

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 90 (1964)  
**Heft:** 42: Wenn

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

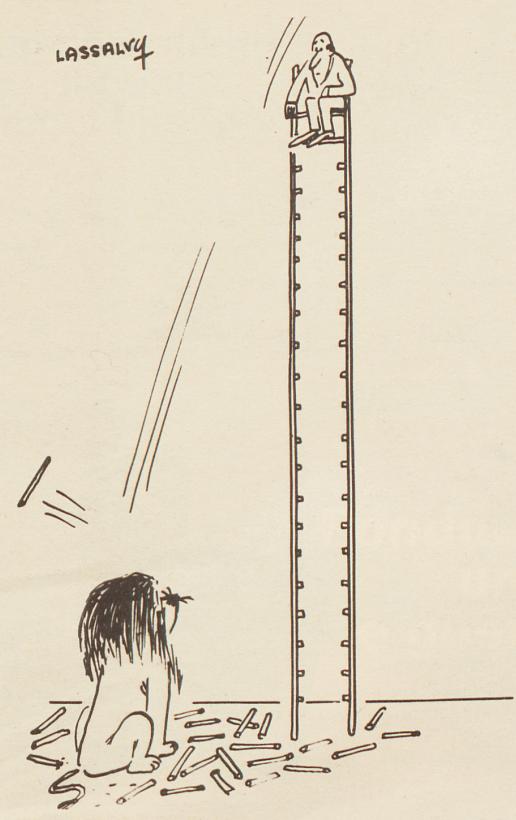
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Nach den Ferien

Herr und Frau Schweizer sind gestern aus den Ferien heimgekehrt, und Frau Schweizer kann es nicht lassen, ihren Mann schon heute wieder genau so zu schulmeistern, wie sie es vor den Ferien getan hat. Eine Zeitlang läßt er es sich ohne jeden Widerspruch gefallen, dann aber stellt er gutmütig lächelnd fest: «Gäll, bisch gli wider drinne gsi?»

fis

## der Faule der Woche



Zwei Burschen, denen seit Jahren die Sonne etwas zu stark auf den Kopf gebrannt hat, schaufeln Kies in einer Grube.  
 «Nimmt mi scho wunder, wohäär eigelech ale dä Chiis chunnt», brummt eines Tages der eine.  
 «Dasch doch klar», belehrt ihn der Kollege, «de Bach schleipt die Schtei mit is Taal abe und do härel!»  
 «Aha, esoo? Aber wo häts doo en Bach? Wit und breit gseen ich e kein Bach.»  
 «He jo, dä isch jetz tänk wider furt go Chiis hole!»

Bobby Sauer

## Kartengruß

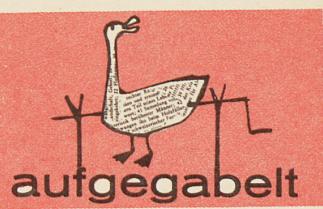
Wir verbringen unsere Ferien in Torremolinos an der Sonnenküste. Heute fuhren wir im überfüllten Autobus nach Malaga und stellten fest: Der einzige Unterschied zwischen dem Torremolinos-Malaga-Bus und jenem, der auf der Strecke Genf-Hermance verkehrt, ist: Hier in Südspanien sprechen auch der Chauffeur und der Kondukteur noch Spanisch!

Don Roberto

## Konsequenztraining

Bei mangelnder Konsequenz in der Erziehung sind oft auch die Folgen inkonsistent. Ein Bursche stand vor dem Richter, ein rechtes Herrsöhnchen und Mamabüblein, von den Eltern verhätschelt und verwöhnt, drum auch mit 20 Jahren noch nicht fähig, seinen Mann zu stellen. Als sich ihm trotz vielfachem Versagen die Chance bot, in der Stadtgärtnerei zu arbeiten, war Mama entsetzt: Ueberkleider und hohe Schuhe waren doch nichts für ihren Sprößling! Dann aber kamen die Diebereien und Strolchenfahrten in entwendeten Autos aus – anderthalb Jahre Gefängnis, entschied der Richter. Wenn nicht alles täuscht halt doch in derben Schuhen und Uebergwändli ...

Boris



Leider ist das Auto noch nicht erfunden, das sich gewerkschaftlich organisiert hat, das die Fünf-Tage-Woche verlangt, das nach fünf Uhr nachmittags für alle weiteren Spazierfahrten Ueberzeitzuschläge fordert und nach 22 Uhr abends mindestens 100 Prozent ...

Freimärter Zeitung

## Der neue Witz

«Am leutsche Samschtig han i en Witz ghöört. Ich weiß gar nid, ob ich en dir scho verzellt han.»

«Isch es en glatte?»

«Sauglatt sogar.»

«Dänn häsch en nonig verzellt, bis jetz hani nu Fuuli ghöört.»

EG



Du sollst nicht immer selber geigen und aller Welt den Meister zeigen.

Laß auch die andern an die Saiten, hör zu! Um Freude zu verbreiten.

Mumenthaler

## wenn wir



Wenn wir heiraten, übernehmen wir alle ein versiegeltes Schreiben, dessen Inhalt wir erst erfahren, wenn wir auf hoher See sind!

• Silva

Wenn die Braut mit Umsicht und Sorgfalt ihr Porzellan für ihr neues Zuhause wählt, denkt sie vielleicht auch daran, daß es sich mit ihm ähnlich verhält wie mit der Liebe: es ist zart, edel und kostbar und, grob behandelt, kann es springen und in Stücke zerschellen!

• Luzerner Tagblatt

Wenn zwei heiraten, gibt ihnen die Kirche eine Bibel auf den Lebensweg mit. Der Staat sollte, müßte und könnte ein übriges tun und ein Exemplar der Schopenhauerischen Kapuzinerpredigten über Schriftstellerei und Stil dazulegen.

• National-Zeitung

## Frau Holle

schüttelt im Märchen ihre Kissen aus; und schon schneit es auf Erden. Die Prinzessin gibt dem häßlichen Frosch ein Bussi auf die kalte Schnauze, und schon ist sie mit dem schönsten Prinzen verlobt. Soll es auch bei Ihnen aussehen wie im Märchen, so legen Sie am besten einmal einen Orientteppich von Vidal an der Bahnhofstraße 31 in Zürich in Ihre Stube: märchenhaft schön und märchenhaft günstig!



## Erfolg oder Geld zurück

Erfolg mit FS — das heisst:  
Schuppen und Haarausfall verschwinden, oder Geld zurück  
— anstandslos — sofort nachdem Sie uns  
die FS-Flasche mit einem kleinen Rest zurücksenden.  
Das ist die absolute FS-Garantie.  
Darum empfehlen Fachleute der Haarpflege  
nur ein Haarwasser: FS-Brennessel-Petrol-Konzentrat.  
Das Haarwasser der Erfolgreichen!

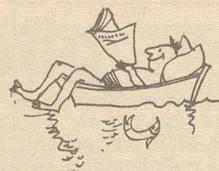
Neu: Tiefen-Dauerwirkung, schönes, gesundes Haar durch  
FS-Schockwirkstoffe in Verbindung mit den bewährten  
Kräuterextrakten. Jetzt mit FS-Haarfestiger für eine tadel-  
lose, haltbare Frisur. Erfrischend angenehm parfümiert.

Verlangen Sie eine FS-Friction bei Ihrem Coiffeur.  
FS — das einzige Haarwasser mit absoluter Garantie.

**FS**



Parfumerie Franco-Suisse, Ewald & Cie, AG, Pratteln/Basel



Gelesen



und notiert

In dem «Leitfaden für Werbefachleute» von Roy E. Swindin heißt es unter anderem: «Wenn man will, daß Frauen eine Werbesendung bestimmt öffnen und lesen, muß man sie an ihren Mann adressieren.»

\*

Ein Geschäft in der New Yorker Cortland Street bot im Hochsommer Schneeschaufln zu besonders niedrigen Preisen an. Das dazu gehörige Schild lautete: «Sei immer für unerwartete Dinge gerüstet.»

\*

Die Mayflower Möbel Company in West Newton, Massachusetts, röhmt sich stolz in einem Inserat: »24 Jahre ohne einen einzigen Ausverkauf!»

\*

In einer Anzeige in einer Zeitung in Cumberland hieß es: «Für Garage gesucht ein Mann, der acht Stunden am Tag arbeitet, als Ersatz für einen Mann, der das nicht machte.»

\*

Am Stammplatz eines Bettlers auf den Stufen der Santa-Lucia-Kirche in Verona stand für einige Zeit ein handgeschriebenes Schild mit dem Text: «Bin auf Urlaub.»



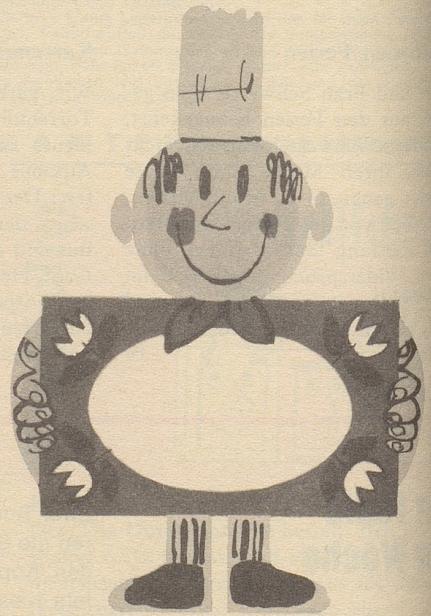
Eine amerikanische Fachzeitung der Schneidergewerkschaft berichtet, daß die meisten Europa-Reisenden um einige Pfund schwerer heimkommen und schließt diese Feststellung mit dem Satz: «Reisen erweitert nicht nur den Horizont.»

## Fondue isch guet und git e gueti Luune!

Laden Sie Ihre Fondue-Gäste ein... mit der fröhlichen Fondue-Post

4 Einladungskarten, 6 Tischkarten, 1 Willkommsschild für Ihre Eingangstür, 1 Erinnerungskarte und ein Fondue-Rezeptblatt — alles farbig und mit viel Humor... in einen Umschlag verpackt, nur 50 Rp.

Das Rezept für das unfehlbare Gelingen des Fondue erhalten Sie auch separat beim Käsehändler.



### Coupon

Ich bestelle die Fondue-Post und lege 50 Rp. in Marken bei.

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

(Bitte ausschneiden und in verschlossenem, frankiertem Kuvert senden an:  
Käseunion Werbeabteilung,  
Postfach 1762, 3001 Bern 1 Fächer